

LABORATOIRE PUBLIC D'ESSAIS ET D'ETUDES
DIRECTION DE LA LOGISTIQUE, DES ACHATS, DES APPROVISIONNEMENTS
ET DE LA GESTION DU PATRIMOINE

CAHIER DE PRESCRIPTIONS SPECIALES
RELATIF A
L'APPEL D'OFFRES OUVERT
SUR OFFRES DE PRIX N° 29/980/2020

Objet : Fourniture de pièces de rechange pour pressiomètres en lot unique

Etabli en application de l'alinéa I paragraphe I de l'article 16 du règlement des achats du LPEE RA/980/001 du 01 Novembre 2014 fixant les conditions et les formes dans lesquelles sont passés les marchés pour le compte du Laboratoire Public d'Essais et d'Etudes ainsi que certaines règles relatives à leur gestion et à leur contrôle tel qu'il est publié sur le site www.lpee.ma.

Séance d'ouverture des plis : le 23/12/2020 à 10h00



Sommaire

CHAPITRE I : CLAUSES ADMINISTRATIVES ET FINANCIERES.....	6
ARTICLE 1 : Objet du marché.....	6
ARTICLE 2 : Présentation du Maître d'ouvrage	6
ARTICLE 3 : Consistance des fournitures	6
ARTICLE 4 : Documents constitutifs du marché	6
ARTICLE 5 : Pièces contractuelles postérieures à la conclusion du marché.....	6
ARTICLE 6 : Référence aux textes généraux et spéciaux applicables au marché	6
ARTICLE 7 : Validité et date de notification de l'approbation du marché.....	7
ARTICLE 8 : Pièces mises à la disposition du fournisseur	7
ARTICLE 9 : Election du domicile du fournisseur	7
ARTICLE 10 : Nantissement.....	7
ARTICLE 11 : Sous-traitance.....	8
ARTICLE 12 : Durée du marché	8
ARTICLE 13 : Délai de livraison ou date d'achèvement	8
ARTICLE 14 : Nature des prix	8
ARTICLE 15 : Caractère des prix.....	9
ARTICLE 16 : Cautionnement provisoire et cautionnement définitif	9
ARTICLE 17 : Retenue de garantie	9
ARTICLE 18 : Assurances – Responsabilité	9
ARTICLE 19 : Propriété industrielle, commerciale ou intellectuelle	10
ARTICLE 20 : Délai de garantie.....	10
ARTICLE 21 : Modalités et conditions de livraison	10
ARTICLE 22 : Modalités de règlement	12
ARTICLE 23 : Retenue à la source	13
ARTICLE 24 : Réceptions provisoire et définitive.....	13
ARTICLE 25 : Pénalités pour retard.....	13

ARTICLE 26 :	Droits de timbre et d'enregistrement	14
ARTICLE 27 :	Lutte contre la fraude et la corruption	14
ARTICLE 28 :	Cas de force majeure	14
ARTICLE 29 :	Résiliation du marché	14
ARTICLE 30 :	Règlement des différends et litiges	15
CHAPITRE II :	CAHIER DE PRESCRIPTION TECHNIQUES	16
ARTICLE 31 :	Fourniture de pièces de rechange pour pressiomètres	16
ARTICLE 32 :	Définition des prix	21
BORDEREAU DES PRIX –	DETAIL ESTIMATIF.....	22
ARTICLE 33 :	Fourniture de pièces de rechange pour pressiomètres	22
DERNIERE PAGE.....		26

Objet : Fourniture de pièces de rechange pour pressiomètres en lot unique

ENTRE

Le Laboratoire Public d'Essais et D'Etudes (L.P.E.E), société anonyme au capital de 247 702 400,00 Dhs (Deux Cent Quarante Sept Millions Sept Cent Deux Mille Quatre Cent Dirhams), inscrit au registre de commerce de Casablanca sous le N° 32131, affilié à la Caisse Nationale de sécurité sous le n° 1066308, ICE N° 001527537000028, représenté par **Monsieur Mustapha Fares**, Directeur Général dudit laboratoire en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés, faisant élection de domicile à Casablanca, 25 Rue d'Azilal.

Désigné ci-après par le terme « **Maître d'ouvrage** » ou « **LPEE** »,

D'UNE PART

ET

Cas d'une personne physique

..... (Raison sociale et forme juridique),

M..... qualité.....

Agissant en son nom et pour son propre compte.

Au capital social Patente n°

Registre de commerce de Sous le n°

Affilié à la CNSS sous n°

ICE n°

Faisant élection de domicile au

Compte bancaire RIB (24 positions)

Ouvert auprès de.....

Désigné ci-après par le terme « **Fournisseur** » ou « **Titulaire** »,

D'AUTRE PART

Cas d'une personne morale

..... (Raison sociale et forme juridique),

Représenté par M. qualité..... en
vertu des pouvoirs qui lui sont conférés.

Au capital social Patente n°

Registre de commerce de Sous le n°

Affilié à la CNSS sous n°

ICE n°

Faisant élection de domicile au

Compte bancaire RIB (24 positions)

Ouvert auprès de.....

Désigné ci-après par le terme « **Fournisseur** » ou « **Titulaire** »,

D'AUTRE PART

Cas d'un groupement

Les membres du groupement soussignés constitués aux termes de la convention
..... (les références de la convention)..... :

Membre 1 :

..... (Raison sociale et forme juridique),

Représenté par M. qualité en vertu
des pouvoirs qui lui sont conférés.

Au capital social Patente n°

Registre de commerce de Sous le n°

Affilié à la CNSS sous n°

ICE n°

Faisant élection de domicile au

Compte bancaire RIB (24 positions)

Ouvert auprès de

Membre 2 :

(Servir les renseignements le concernant)

.....

.....

Membre n :

(Servir les renseignements le concernant)

.....

.....

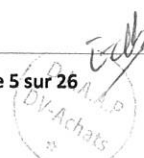
Nous nous obligeons (conjointement ou solidairement, selon la nature du groupement) ayant
M..... (Prénom, nom et qualité) en tant que mandataire
du groupement et coordonnateur de l'exécution des prestations, ayant un compte bancaire commun sous
n° (RIB sur 24 positions)

Ouvert auprès de

Désigné ci-après par le terme « Fournisseur » ou « Titulaire »,

D'AUTRE PART

IL A ETE ARRETE ET CONVENU CE QUI SUIT



ARTICLE 1 : OBJET DU MARCHÉ

Le présent marché a pour objet la **fourniture de pièces de rechange pour pressiomètres**, pour le compte du Laboratoire Public d'Essais et d'Etudes (LPEE) en lot unique, dont les prescriptions techniques et les quantités sont spécifiées dans le cahier de prescriptions techniques et le bordereau des prix-détail estimatif.

ARTICLE 2 : PRESENTATION DU MAITRE D'OUVRAGE

Autorité compétente : Le Directeur général du LPEE.

Maître d'ouvrage : Le Laboratoire Public d'Essais et d'Etudes représenté par son Directeur Général.

La Direction de la Logistique, des Achats, des Approvisionnements et de la gestion du Patrimoine du LPEE (DLAAP) est chargée, du suivi de l'exécution du présent marché.

ARTICLE 3 : CONSISTANCE DES FOURNITURES

Les fournitures à livrer au titre du présent marché font l'objet d'un (01) lot unique, consistant en la fourniture de pièces de rechange pour pressiomètres.

ARTICLE 4 : DOCUMENTS CONSTITUTIFS DU MARCHÉ

Les documents constitutifs du marché sont ceux énumérés ci-après :

- a) Le bordereau des prix-détail estimatif ;
- b) L'acte d'engagement ;
- c) La documentation technique ;
- d) Le cahier des prescriptions spéciales ;
- e) La déclaration sur l'honneur ;
- f) Le cahier des clauses générales applicables aux marchés de fournitures exécutées pour le compte du LPEE (CCGF).

En cas de discordance ou de contradiction entre les documents constitutifs du marché, ceux-ci prévalent dans l'ordre où ils sont énumérés ci-dessus.

ARTICLE 5 : PIÈCES CONTRACTUELLES POSTÉRIEURES À LA CONCLUSION DU MARCHÉ

Les pièces contractuelles postérieures à la conclusion du marché comprennent :

- Les ordres de service ;
- Les avenants éventuels ;
- La décision prévue à l'article 72 du CCGF, relative à la résiliation du marché.

Les avenants et la décision susvisés sont soumis à l'approbation de l'autorité compétente.

ARTICLE 6 : REFERENCE AUX TEXTES GÉNÉRAUX ET SPÉCIAUX APPLICABLES AU MARCHÉ

Les parties contractantes du marché sont soumises aux dispositions des textes suivants :

- La loi n°69-00 relative au contrôle financier de l'état sur les entreprises publiques et autres organismes, promulguée par le Dahir n°1-03-195 du 16 ramadan 1424 (11 novembre 2003) ;
- La loi n°112.13 du 29 rabii II 1436 (19 février 2015) relative au nantissement des marchés publics ;
- Dahir n°1-00-91 du 15 février 2000 portant promulgation de la loi n°17-97 sur la protection de la propriété intellectuelle ;
- Le Règlement des achats relatif aux conditions et formes de passation des marchés du LPEE (RA/980/01).
- Le Cahier des Clauses Générales applicables aux marchés de fournitures passés pour le compte du LPEE (CCG/980/01).
- Tous les textes réglementaires rendus applicables au Maroc à la date de signature du marché et qui sont en rapport avec l'objet du présent marché.

Le fournisseur devra se procurer ces documents s'il ne les possède pas et ne pourra en aucun cas exciper de l'ignorance de ceux-ci et se dérober aux obligations qui y sont contenues.

ARTICLE 7 : VALIDITE ET DATE DE NOTIFICATION DE L'APPROBATION DU MARCHE

Le présent marché ne sera valable et définitif qu'après son approbation par l'autorité compétente.

L'approbation du marché doit intervenir avant tout commencement de livraison des fournitures. Cette approbation sera notifiée dans un délai maximum de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des plis.

ARTICLE 8 : PIECES MISES A LA DISPOSITION DU FOURNISSEUR

Aussitôt après la notification de l'approbation du marché, le maître d'ouvrage remet gratuitement au fournisseur, contre décharge, les documents constitutifs du marché en l'occurrence les pièces expressément désignées à l'article 4 du présent marché à l'exception du cahier des clauses générales applicables aux marchés de fournitures, qui peut être téléchargé sur le site du LPEE : www.lpee.ma.

Le maître d'ouvrage ne peut délivrer ces documents qu'après constitution du cautionnement définitif, le cas échéant.

ARTICLE 9 : ELECTION DU DOMICILE DU FOURNISSEUR

Toutes les correspondances relatives au présent marché sont valablement adressées au domicile du fournisseur sis

En cas de changement de domicile, le fournisseur est tenu d'en aviser le maître d'ouvrage, par lettre recommandée avec accusé de réception, dans un délai de quinze (15) jours suivant la date d'intervention de ce changement.

ARTICLE 10 : NANTISSEMENT

Dans l'éventualité d'une affectation en nantissement du présent marché, il est stipulé que :

- 1) La liquidation des sommes dues par, le maître d'ouvrage, en exécution du présent marché et leur paiement seront opérées par les soins de Monsieur le Directeur Général du LPEE ; seul qualifié pour recevoir les significations des créanciers du fournisseur.

- 2) Au cours de l'exécution du marché, les documents cités à l'article 8 de la loi n°112-13 peuvent être requis du maître d'ouvrage, par le fournisseur ou le bénéficiaire du nantissement ou de la subrogation, et sont établis sous sa responsabilité ;
- 3) Les dits documents sont transmis directement à la partie bénéficiaire du nantissement avec communication d'une copie au fournisseur, dans les conditions prévues par l'article 8 de la loi n° 112-13 ;

Le maître d'ouvrage délivre sans frais, au fournisseur, sur sa demande et contre récépissé, un exemplaire spécial du marché portant la mention « exemplaire unique » et destiné à former titre conformément aux dispositions législatives relatives au nantissement des marchés de l'état et des établissements publics tel que modifié et complété, et ce en application du paragraphe 6 de l'article 13 du CCGF.

ARTICLE 11 : SOUS-TRAITANCE

Si le fournisseur envisage de sous-traiter une partie du marché, il doit requérir l'accord préalable du maître d'ouvrage auquel il est notifié la nature des fournitures, (ou des prestations de service s'y afférant) à sous-traiter, la raison ou la dénomination sociale, l'adresse et l'identité des sous-traitants et une copie conforme du contrat de la sous-traitance.

Les sous-traitants doivent satisfaire aux conditions requises des concurrents à l'article 22 du règlement des achats du LPEE.

Le fournisseur demeure personnellement responsable de toutes les obligations résultant du marché tant envers le maître d'ouvrage que vis-à-vis des ouvriers et des tiers. Le maître d'ouvrage ne se reconnaît aucun lien juridique avec les sous-traitants.

ARTICLE 12 : DUREE DU MARCHE

La durée du marché est de **trente-six (36) mois**. Ce délai court à compter de la date prévue par l'ordre de service prescrivant le commencement de la livraison des fournitures.

Toutes les prolongations de la durée du marché doivent être concrétisées par voie d'avenants selon les dispositions de l'article 12 CCGF.

ARTICLE 13 : DELAI DE LIVRAISON OU DATE D'ACHEVEMENT

Le fournisseur devra livrer les fournitures désignées par chaque ordre de service dans un délai de **soixante (60) jours**.

Le délai de livraison court à partir de la date prévue par l'ordre de service prescrivant le commencement de la livraison des fournitures.

Le fournisseur devra réaliser les prestations de mise en marche selon un programme préétabli en accord avec le maître d'ouvrage.

ARTICLE 14 : NATURE DES PRIX

Le présent marché est à prix unitaires.

Les sommes dues au fournisseur sont calculées par application des prix unitaires portés au bordereau des prix-détail estimatif, joint au présent cahier des prescriptions spéciales, aux quantités réellement fournies conformément au marché.

Les prix du marché sont réputés comprendre toutes les dépenses résultant de la livraison des fournitures y compris tous les droits, impôts, taxes, frais généraux, faux frais et assurer au fournisseur une marge pour bénéfice et risques et d'une façon générale toutes les dépenses qui sont la conséquence nécessaire et directe de la livraison des fournitures.

ARTICLE 15 : CARACTERE DES PRIX

Le présent marché est passé à prix fermes et non révisables et s'entendent comme suit :

– Pour le fournisseur résident au Maroc :

Toutes taxes comprises, rendu au siège du LPEE, sis 25 rue d'Azilal, Casablanca- Maroc

Toutefois, si le taux de la taxe sur la valeur ajoutée est modifié postérieurement à la date limite de remise des offres, le maître d'ouvrage répercute cette modification sur le prix de règlement.

– Pour le fournisseur non-résident au Maroc :

Hors TVA, EXW selon les INCOTERMS 2020 de la CCI.

ARTICLE 16 : CAUTIONNEMENT PROVISOIRE ET CAUTIONNEMENT DEFINITIF

Il n'est pas prévu de cautionnement provisoire au titre du présent marché.

Le montant du cautionnement définitif, **ne comportant aucune date limite**, est fixé à **trois pour cent (3%)** du montant initial maximum du marché. Il doit être constitué dans les trente (30) jours qui suivent la notification de l'approbation du marché. Il reste affecté à la garantie des engagements contractuels de l'attributaire jusqu'à la réception définitive des prestations.

Le cautionnement définitif sera restitué ou la caution qui le remplace est libérée à la suite d'une mainlevée délivrée par le maître d'ouvrage dans un délai maximum de quinze (15) jours suivant la date de la réception définitive des fournitures et sous réserves des dispositions prévues par l'article 18 du CCGF.

ARTICLE 17 : RETENUE DE GARANTIE

Aucune retenue de garantie ne sera prélevée sur les acomptes payés au fournisseur.

ARTICLE 18 : ASSURANCES – RESPONSABILITE

Le fournisseur doit adresser au maître d'ouvrage, avant tout commencement de livraison des fournitures, les copies des polices d'assurance qu'il doit souscrire.

– Pour le fournisseur résident au Maroc :

Le fournisseur doit souscrire à des polices d'assurance qui devront couvrir tous les risques inhérents à la réalisation du présent marché.

- Pour le fournisseur non-résident au Maroc :

Le maître d'ouvrage procédera à la souscription d'une assurance couvrant la marchandise selon l'incoterm EXW.

ARTICLE 19 : PROPRIETE INDUSTRIELLE, COMMERCIALE OU INTELLECTUELLE

Le fournisseur garantit formellement le maître d'ouvrage contre toutes les revendications des tiers concernant les brevets d'invention relatifs aux procédés et moyens utilisés, marques de fabrique, de commerce et de service.

Il appartient au fournisseur le cas échéant, d'obtenir les cessions, licence d'exploitation ou autorisation nécessaires et de supporter la charge des frais et redevances y afférentes.

ARTICLE 20 : DELAI DE GARANTIE

Aucun délai de garantie n'est exigé au titre du présent marché.

ARTICLE 21 : MODALITES ET CONDITIONS DE LIVRAISON

Le LPEE se réserve le droit d'effectuer une surveillance en usine de la fabrication des fournitures, selon les dispositions de l'article 41 du CCGF.

1-MODALITES DE LIVRAISON

La livraison des fournitures objet du présent marché devra être réalisée par les moyens propres du fournisseur :

- Pour le fournisseur résident au Maroc :

Au siège du LPEE, sis 25 rue d'Azilal, Casablanca- Maroc.

- Pour le fournisseur non-résident au Maroc :

EXW, selon les INCOTERMS 2020 de la CCI.

La livraison des fournitures intervient sur ordre de service du maître d'ouvrage, et ce, conformément aux dispositions de l'article 11 du CCGF.

Les fournitures livrées par le fournisseur doivent être accompagnées d'un bulletin de livraison établi en trois (3) exemplaires. Ce bulletin dressé distinctement pour chaque commande, lot ou marché, doit indiquer :

1. La date de livraison ;
2. La référence au marché ;
3. L'identification du fournisseur ;
4. L'identification des fournitures livrées (N° du marché, N° de lot, N° de l'article, désignation et caractéristique des fournitures, quantités livrées et quand il y a lieu, leur répartition par colis).

Ces documents doivent être rédigés en langue française.

Toute livraison de fournitures doit s'effectuer pendant les jours ouvrables et en dehors des jours fériés et dans tous les cas selon un programme préétabli par le fournisseur et accepté par le maître d'ouvrage.

Avant toute livraison de fournitures, le fournisseur doit faire parvenir un préavis d'au moins deux (02) jours au maître d'ouvrage.

La livraison des fournitures est constatée par la délivrance d'un récépissé au fournisseur ou par la signature d'un double du bulletin ou bon de livraison.

2- CONDITIONS DE LIVRAISON

La livraison et le contrôle des fournitures se dérouleront au siège du LPEE au 25, Rue d'Azilal à Casablanca. Elle est effectuée en présence des représentants dûment habilités du maître d'ouvrage et du fournisseur.

Lorsque des contrôles préliminaires laissent apparaître des discordances entre les fournitures indiquées dans le marché ou entre les échantillons et prospectus déposés et celles effectivement livrées, la livraison est refusée par le maître d'ouvrage et le fournisseur est saisi immédiatement, par écrit, pour procéder à ses frais aux modifications nécessaires à la correction des anomalies constatées, ou, le cas échéant, pourvoir à ses frais au remplacement des fournitures non-conformes.

– Pour le fournisseur résident au Maroc :

La marchandise reconnue non-conforme ou défectueuse sera isolée et remplacée dès notification par le Maître d'ouvrage (transport, livraison, et assurance inclus au siège du LPEE, sis 25 rue d'Azilal, Casablanca- Maroc).

– Pour le fournisseur non-résident au Maroc :

L'expédition devra être effectuée dès notification par le maître d'ouvrage par le moyen le plus approprié à la nature de la marchandise à remplacer, EXW, selon les INCOTERMS 2020 de la CCI.

Tous les frais depuis le départ usine, résultant des opérations de dédouanement et de transport de la marchandise remplacée seront facturés par le maître d'ouvrage.

Le retard engendré par le remplacement ou la correction des fournitures jugées non conformes par le maître d'ouvrage sera imputable au fournisseur et la non réception par Le maître d'ouvrage ne justifie pas, par lui-même, l'octroi d'une prolongation du délai contractuel.

Après correction des défauts et anomalies constatés, ou remplacement des fournitures refusées, le maître d'ouvrage procède à nouveau aux mêmes opérations de vérification et de contrôle.

3-TRANSPORT

Le fournisseur doit se conformer à la législation et à la réglementation en vigueur en matière de transport de fournitures et matériel. Le transport de matériaux, matériel, ou autres produits, objet du marché, est à la charge :

– Pour le fournisseur résident au Maroc :

Du fournisseur, jusqu'au siège du LPEE, sis 25 rue d'Azilal, Casablanca- Maroc

– Pour le fournisseur non-résident au Maroc :

EXW, selon les INCOTERMS 2020 de la CCI.

4-EMBALLAGE

Le fournisseur assurera l'emballage des fournitures de façon à prévenir les avaries et dommages depuis le départ usine jusqu'à sa destination finale.

L'emballage doit être approprié pour résister en toutes circonstances aux manutentions et au transport jusqu'à la réception du matériel ou fournitures par le maître d'ouvrage.

L'emballage et l'étiquetage doivent être conformes à toutes les réglementations internationales.

ARTICLE 22 : MODALITES DE REGLEMENT

– Pour le fournisseur résident au Maroc :

Pour l'établissement des ordres de paiement, le fournisseur est tenu de fournir au maître d'ouvrage une facture appuyée par les bons de livraisons et établie en trois (3) exemplaires décrivant les fournitures livrées et indiquant les quantités livrées, le montant total à payer ainsi que tous les éléments nécessaires à la détermination de ce montant.

Le règlement sera effectué sur la base desdits ordres de paiement en application des prix du bordereau des prix – détail estimatif aux quantités réellement livrées, déduction faite de la retenue de garantie et de l'application des pénalités de retard, le cas échéant.

Sur ordre du maître d'ouvrage, les sommes dues au fournisseur seront versées au Compte bancaire RIB (24 positions)..... ouvert auprès de (La banque) à soixante (60) jours de la date de réception de la facture.

– Pour le fournisseur non-résident au Maroc :

Sur ordre du maître d'ouvrage, les sommes dues au fournisseur seront versées au compte bancaire IBAN : BIC :..... ouvert auprès de (La banque).

Le règlement sera effectué par virement bancaire à soixante (60) jours, à hauteur de :

✚ Cent pour cent (100%), et après déduction des pénalités de retard, le cas échéant, contre présentation des documents originaux suivants :

- 3 Factures commerciales originales signées et cachetées ;
- 3 notes de poids/ colisage ;
- Certificats d'origine et/ou EUR1 ;
- 1 Bordereau de livraison.



ARTICLE 23 : RETENUE A LA SOURCE

Pour les prestations de service dans le cas d'une entreprise non-résidente au Maroc, une retenue à la source de dix pour cents (10%) correspondant à une imposition forfaitaire sur les revenus, sera directement prélevée par le LPEE sur le montant hors taxe de la facture remise par le fournisseur concernant la prestation de service. Le LPEE lui remettra en contrepartie les reçus correspondants de versement au service des impôts marocains.

ARTICLE 24 : RECEPTIONS PROVISoire ET DEFINITIVE

Le maître d'ouvrage se réserve le droit de s'assurer, dans les locaux du fournisseur, des quantités, des aspects visuels et des spécifications qualitatives spécifiées dans la documentation technique avant l'expédition de la fourniture.

Les fournitures livrées, sont soumises à des vérifications destinées à constater la conformité à tous égards des fournitures livrées avec le descriptif des fournitures indiquées sur le bordereau des prix détail estimatif, ou par comparaison avec les modèles décrits par la documentation technique.

La réception ne peut être prononcée par le LPEE, ou ses représentants, qu'après contrôle **quantitatif, qualitatif, technique**. Cette réception ne dégage cependant pas la responsabilité du fournisseur des vices et non-conformités cachés du produit vendu ou en raison de non-conformité métrologique.

A l'issue de ces opérations, et au terme du marché, le maître d'ouvrage prononcera la réception provisoire et définitive.

Les opérations sus mentionnées sont sanctionnées, selon le cas, par un procès-verbal de réception provisoire ou définitive signé par les membres de la commission de réception désignée à cet effet.

ARTICLE 25 : PENALITES POUR RETARD

A défaut d'avoir exécuté la livraison des fournitures dans les délais prescrits, il sera appliqué au fournisseur une pénalité par jour calendaire de retard d'**un pour mille (1‰)** du montant de la tranche considérée du marché modifié ou complété éventuellement par les avenants.

Cette pénalité sera appliquée de plein droit et sans mise en demeure sur toutes les sommes dues au fournisseur.

L'application de ces pénalités ne libère en rien le fournisseur de l'ensemble des autres obligations et responsabilités qu'il aura souscrites au titre du présent marché.

Toutefois, le montant cumulé de ces pénalités est plafonné à **huit pour cent (8%)** du montant initial du marché modifié ou complété éventuellement par des avenants, tel que stipulé dans l'article 69 du CCGF.

Lorsque le plafond des pénalités est atteint, l'autorité compétente est en droit de résilier le marché après mise en demeure préalable et sans préjudice de l'application des mesures coercitives conformément aux dispositions du chapitre VII du CCGF applicable aux marchés de Fournitures.



ARTICLE 26 : DROITS DE TIMBRE ET D'ENREGISTREMENT

Conformément à l'article 7 du CCGF applicable aux marchés de fournitures, le fournisseur doit acquitter les droits auxquels peuvent donner lieu l'enregistrement et timbre du marché, tels qu'ils résultent des lois et règlements en vigueur.

ARTICLE 27 : LUTTE CONTRE LA FRAUDE ET LA CORRUPTION

Le fournisseur ne doit pas recourir par lui-même ou par personne interposée à des actes de corruption, à des manœuvres frauduleuses, et à des pratiques collusoires, à quelque titre que ce soit, dans les différentes procédures de passation, de gestion et d'exécution du marché.

Le fournisseur ne doit pas faire, par lui-même ou par personne interposée, des promesses, des dons ou des présents en vue d'influer sur les différentes procédures de conclusion d'un marché et lors des étapes de son exécution.

Les dispositions du présent article s'appliquent à l'ensemble des intervenants dans la réalisation du présent marché.

ARTICLE 28 : CAS DE FORCE MAJEURE

En cas de survenance d'un événement de force majeure, telle que définie par l'article 269 du dahir du 9 ramadan 1331 (12 août 1913) formant code des obligations et contrats, le fournisseur a droit à une augmentation correspondante des délais d'exécution qui doit faire l'objet d'un avenant ; étant précisé toutefois qu'aucune indemnité ne peut être accordée au fournisseur pour perte totale ou partielle de sa fourniture, les frais d'assurance de la fourniture étant réputés compris dans les prix du marché.

En tout état de cause, le fournisseur qui invoque le cas de force majeure doit aussitôt après l'apparition d'un tel cas, et dans un délai maximum de sept (7) jours, adresser au maître d'ouvrage une notification par lettre recommandée établissant les éléments constitutifs de la force majeure et ses conséquences probables sur la réalisation du marché.

Le fournisseur devra prendre toutes dispositions utiles pour assurer, dans les plus brefs délais, la reprise normale de l'exécution des obligations affectées par le cas de force majeure.

Si, par la suite de cas de force majeure, le fournisseur ne peut plus exécuter les prestations de fournitures telles que prévues au marché, il devra examiner dans les plus brefs délais avec le maître d'ouvrage les incidences contractuelles desdits événements sur l'exécution du marché et en particulier sur le prix, les délais et les obligations respectives de chacune des parties. Un avenant au marché doit être établi en conséquence.

Quand une situation de force majeure persiste pendant une période de soixante (60) jours au moins, le marché pourra être résilié à l'initiative du maître d'ouvrage ou à la demande du fournisseur.

ARTICLE 29 : RESILIATION DU MARCHE

La résiliation du marché peut être prononcée conformément aux dispositions prévues aux articles 56 à 60 et 72 du CCGF du LPEE applicable aux marchés de fourniture.

La résiliation du marché ne fera pas obstacle à la mise en œuvre de l'action civile ou pénale qui pourrait être intentée au fournisseur en raison de ses fautes ou infractions.

Si des actes frauduleux, des infractions réitérées aux conditions de travail ou des manquements graves aux engagements pris ont été relevés à la charge du fournisseur, le Maître d'ouvrage, sans préjudice des poursuites judiciaires et des sanctions dont le fournisseur est passible, peut par décision motivée, après avis de la Commission des Achats, et approbation de l'autorité compétente, l'exclure temporairement ou définitivement de la participation aux marchés du LPEE.

ARTICLE 30 : REGLEMENT DES DIFFERENDS ET LITIGES

Si au cours de la réalisation du marché, des différends et litiges surviennent avec le fournisseur, les parties s'engagent à régler celles-ci dans le cadre des stipulations des articles 77, 78 et 79 du CCGF du LPEE applicable aux marchés de fourniture.

Les litiges entre le maître d'ouvrage et le fournisseur sont soumis aux tribunaux compétents.

ARTICLE 31 : FOURNITURE DE PIECES DE RECHANGE POUR PRESSIOMETRES

Cette partie du cahier des prescriptions spéciales précise les spécifications et prescriptions techniques de chaque article. Le fournisseur doit présenter le détail des spécifications techniques par article en respectant les exigences mentionnées ci-dessous.

Les pièces de rechange objet du présent marché sont destinées à des pressiomètres de Géomatech G100 et/ou Eurofor.

N° de prix	Désignation	Descriptif technique	Référence
1. Sonde 44			
1.01	Sonde 44 coaxiale gaine à lamelles métallique complète		A1 1404411 Géomatech, ou équivalent
1.02	Gaine métallique 44 à lamelles		A1 1414407 Géomatech, ou équivalent
1.03	Membrane diam 44 de longueur 270mm		A1 1494405 Géomatech, ou équivalent
1.04	Bague polyuréthane 44 pour gaine métallique		A1 1424406 Géomatech, ou équivalent
1.05	Bague 44 pour gaine 44 DN		A1 1424403 Géomatech, ou équivalent
1.06	Tube fendu diam 63 filetage conique à droite pour sonde diamètre 44mm		J2 101006301 Géomatech, ou équivalent
1.07	Pointe de battage pour tube fendu diam 63 avec sonde diam 44		J4 060006301 Géomatech, ou équivalent
1.08	Rondelle pleine diam 63 pour tube fendu diam 63 avec sonde 44		J4 0906309 Géomatech, ou équivalent
1.09	Amortisseur tube fendu diam 55/63 pour sonde diam 44		J4 0906305 Géomatech, ou équivalent
1.10	Raccord de battage fendu filetage mâle diam 63x sortie femelle 50		J3 311006307 Géomatech, ou équivalent
1.11	Rondelle creuse diam 63 pour tube fendu diam 63 avec sonde 44		J4 0906306 Géomatech, ou équivalent
1.12	Gaine 44 DN		A1 1414415 Géomatech, ou équivalent
2. Sonde 60 :			
2.01	Sonde 60 coaxiale métallique à lamelles complète bague polyuréthane	Ensemble sonde 60 composé de : 1 corps de sonde 60 coaxial 2 bagues de membrane 60 1 membrane 60 1 gaine métallique à lamelles 60 2 bagues polyuréthane 60 complète 1 raccord de purge complet	A1 1406003 Géomatech, ou équivalent

N° de prix	Désignation	Descriptif technique	Référence
2.02	Gaine 60 métallique à lamelles		A1 1416006 Géomatech, ou équivalent
2.03	Gaine 60 caoutchouc épaisseur 3mm		A1 1416002 Géomatech, ou équivalent
2.04	Gaine 60 toilée haute pression épaisseur 3mm		A1 1416008 Géomatech, ou équivalent
2.05	Gaine 60 DN		A1 1416012 Géomatech, ou équivalent
2.06	Gaine 60 toilée HP		A1 1416008 Géomatech, ou équivalent
2.07	Membrane 60 de longueur 270mm		A1 1496006 Géomatech, ou équivalent
2.08	Bague de membrane 60		A1 1426004 Géomatech, ou équivalent
2.09	Bague polyuréthane 60 pour gaine métallique	Bague polyuréthane 60 comprenant : – 1 bague en polyuréthane – 1 bague en bronze	A1 1426006 Géomatech, ou équivalent
2.10	Bague 60 pour gaine 60 DN		A1 1426002 Géomatech, ou équivalent
2.11	Ecrou de sonde 60		A1 1496003 Géomatech, ou équivalent
2.12	Extracteur pour bague de gaine 60		A1 1496000 Géomatech, ou équivalent
2.13	Raccord de sonde 60xM50		A1 1456007 Géomatech, ou équivalent
2.14	Joint de sonde 60		A1 1496004 Géomatech, ou équivalent
2.15	Bague de gaine 60		A1 1426003 Géomatech, ou équivalent
2.16	Sabot de sonde 60		A1 1496008 Géomatech, ou équivalent
2.17	Ecrou de purge de sonde 60		A1 1497005 Géomatech, ou équivalent
3. Sonde 74 :			
3.01	Sonde 74 coaxiale gaine métallique bague polyuréthane complète		A1 1406999 Géomatech, ou équivalent
3.02	Gaine 74 métallique à lamelles		A1 1417002 Géomatech, ou équivalent
3.03	Membrane 74 longueur 270mm		A1 1497008 Géomatech, ou équivalent
3.04	Bague polyuréthane 74 pour gaine métallique	Bague polyuréthane 74 comprenant : 1 bague en polyuréthane 1 bague en bronze	A1 1427003 Géomatech, ou équivalent
3.05	Bague de membrane 74		A1 1427002 Géomatech, ou équivalent
3.06	Joint de sonde 74 pour bague polyuréthane		A1 1497007 Géomatech, ou équivalent
4. Tubulure coaxiale :			

N° de prix	Désignation	Descriptif technique	Référence
4.01	Tubulure coaxiale 100 bar Técalan 25m		A1 8602002 Géomatech, ou équivalent
4.02	Tubulure coaxiale 100 bar Técalan 50m		A1 8602004 Géomatech, ou équivalent
4.03	Kit de raccordement complet de tubulure coaxiale HP	Kit de raccordement complet comprenant : – 1 corps de kit raccordement – 1 Tube inox intérieur – 2 Olives de 10 en bronze – 2 Ecrous de 10	A1 1601807 Géomatech, ou équivalent
4.04	Raccord Técalan 2 pièces		A1 8601801 Géomatech, ou équivalent
4.05	Prise coaxiale rapide complète	Prise coaxiale rapide complète comprenant : – 1 corps de prise coaxiale – 1 Raccord mâle pour tubulure coaxiale soudé à un tube inox de 6 – 1 Raccord mâle pour tubulure coaxiale seul	A1 8701601 Géomatech, ou équivalent
4.06	Prise mâle pour tubulure coaxiale		A1 8701808 Géomatech, ou équivalent
4.07	Prise mâle pour tubulure coaxiale et tube de 6		A1 8701809 Géomatech, ou équivalent
4.08	Raccord aiguille 4x3		A1 1601803 Géomatech, ou équivalent
4.09	Joint de raccord 4x3/ 4x4		A1 9901003 Géomatech, ou équivalent
4.10	Raccord droit de 6x6 complet		A1 1700606 Géomatech, ou équivalent
5. Contrôleur Pression Volume- Armoire :			
5.01	Collerette manomètre diamètre 100		A1 8500301 Géomatech, ou équivalent
5.02	Collerette manomètre diamètre 60		A1 8500302 Géomatech, ou équivalent
5.03	Prise rapide femelle à index rouge pour branchement manomètre		A1 8701802 Géomatech, ou équivalent
5.04	Prise rapide femelle départ azote		A1 8701801 Géomatech, ou équivalent
5.05	Prise rapide femelle départ air- eau		A1 8701804 Géomatech, ou équivalent
5.06	Prise rapide mâle alimentation azote		A1 8701805 Géomatech, ou équivalent
5.07	Prise rapide mâle rouge pour branchement manomètre		A1 8701806 Géomatech, ou équivalent
5.08	Vanne à deux voies complète GA/G100	Pour fermeture circuit air / sélection 25-100bar/ fermeture circuit eau	A1 1902206 Géomatech, ou équivalent

N° de prix	Désignation	Descriptif technique	Référence
5.09	Vanne 3 voies de purge complète GA/G100		A1 1902208 Géomatech, ou équivalent
5.10	Voyant de mesure complet standard ancien modèle	Avec fourrure et olive en bronze	A2 8902202 Géomatech, ou équivalent
6. Contrôleur Pression Volume- Détendeur MAV :			
6.01	Détendeur bouteille-CPV nouveau modèle complet	Détendeur bouteille-CPV complet comprenant : – 1 Manomètre HP 400 bars diamètre 50 – 1 Manomètre BP 160 bars diamètre 50 – 1 Raccord souple de longueur 1,50m	A1 8310400 Géomatech, ou équivalent
6.02	Manomètre basse pression 160 bars pour détendeur		A1 9311308 Géomatech, ou équivalent
6.03	Manomètre Haute pression 400 bars pour détendeur		A1 9311309 Géomatech, ou équivalent
7. Contrôleur Pression Volume- Détendeur principal :			
7.01	Détendeur principal 100 bars complet	Détendeur principal 100 bars complet composé de : – 1 Détendeur 80 ou 100 bars – 1 Volant détendeur à piston – 1 Clapet de fermeture – 2 Té de 6x1/4" – 1 Poussoir	A1 9310403 Géomatech, ou équivalent
7.02	Clapet de fermeture du détendeur principal		A1 9320301 Géomatech, ou équivalent
7.03	Pastille de sécurité détendeur principal 15/100° 100 bars		A1 9321602 Géomatech, ou équivalent
7.04	Té de détendeur principal 6x1/4"		A1 1700609 Géomatech, ou équivalent
8. Contrôleur Pression Volume- Porte filtre :			
8.01	Porte filtre complet avec tubulure GA/G100	Porte filtre pour CPV complet comprenant : – 1 corps de porte filtre – 2 réductions	A1 8901602 Géomatech, ou équivalent
8.02	Filtre de protection vannes		A1 9900601 Géomatech, ou équivalent
8.03	Joint R5 pour filtre CPV		A1 9901002 Géomatech, ou équivalent
8.04	Raccord droit siège détendeur différentiel		A1 8322220 Géomatech, ou équivalent
9. Contrôleur Pression Volume- Régulateur différentiel :			
9.01	Régulateur différentiel complet avec tubulure GA/G100		A1 8320301 Géomatech, ou équivalent
9.02	Clapet pour régulateur différentiel		A1 8320302 Géomatech, ou équivalent
9.03	Filtre de régulateur différentiel		A1 8320601 Géomatech, ou équivalent

N° de prix	Désignation	Descriptif technique	Référence
9.04	Ressort 7 bars régulateur différentiel - essai jusqu'à 80m		A1 8321803 Géomatech, ou équivalent
9.05	Ressort 10 bars régulateur différentiel - essai jusqu'à 110m		A1 8321802 Géomatech, ou équivalent
10. Contrôleur Pression Volume- Manomètres :			
10.01	Manomètre diamètre 60 0-250 bars de façade sortie arrière à remplissage glycérine	Fixation collerette	A1 8501317 Géomatech, ou équivalent
10.02	Manomètre diamètre 60 0-25 bars de façade à sortie arrière à remplissage glycérine	Fixation collerette	06.G430110 Technidril, ou équivalent
10.03	Manomètre diamètre 60 0-60 bars à sortie arrière à remplissage glycérine	Fixation collerette	06.G430023 Technidril, ou équivalent
10.04	Manomètre diamètre 100 0-6 bars sortie arrière à remplissage glycérine avec remise à zéro GA/G100		A1 8501004 Géomatech, ou équivalent
10.05	Manomètre diamètre 100 0-25 bars sortie arrière à remplissage glycérine avec remise à zéro	Fixation collerette	A1 8501305 Géomatech, ou équivalent
10.06	Manomètre diamètre 100 0-25 bars à remplissage glycérine sortie verticale avec remise à zéro	Fixation collerette	A1 8501310 Géomatech, ou équivalent
10.07	Manomètre diamètre 100 0-60 bars sortie arrière à remplissage glycérine avec remise à zéro	Fixation collerette	A1 8501306 Géomatech, ou équivalent
10.08	Manomètre diamètre 100 0-100 bars sortie arrière à remplissage glycérine avec remise à zéro GA/G100		A1 8501002 Géomatech, ou équivalent
10.09	Joint de manomètre 10x100		A1 8501001 Géomatech, ou équivalent
10.10	Embout de manomètre avec écrou 10x100		A1 8500501 Géomatech, ou équivalent
11. Olives et écrous :			
11.01	Olive diam 10 haute pression		A1 9901501 Géomatech, ou équivalent
11.02	Olive diamètre 6 Legris		A3 1901501 Géomatech, ou équivalent
11.03	Ecrou diamètre 6	Sans olive	A3 1900501
11.04	Ecrou diamètre 6 avec olive incorporée		A1 1700607 Géomatech, ou équivalent
11.05	Ecrou diamètre 10		A1 9900501 Géomatech, ou équivalent



ARTICLE 32 : DEFINITION DES PRIX

FOURNITURE DE PIECES DE RECHANGE POUR PRESSIOMETRES

Chaque numéro de prix rémunère la fourniture de la pièce de rechange pour pressiomètre objet de la désignation, y compris tous frais de transport et d'emballage, selon les spécifications techniques de l'article 31 du présent marché.

Prix rémunéré à l'unité.....(U)

BORDEREAU DES PRIX – DETAIL ESTIMATIF

ARTICLE 33 : FOURNITURE DE PIECES DE RECHANGE POUR PRESSIOMETRES

N° de prix	Désignation	Unité	Quantité	Prix unitaire HT	Prix Total HT	Pays d'origine**
1 : Sonde 44						
1.01	Sonde 44 coaxiale gaine à lamelles métallique complète	U	15			
1.02	Gaine métallique 44 à lamelles	U	62			
1.03	Membrane diam 44 de longueur 270mm	U	194			
1.04	Bague polyuréthane 44 pour gaine métallique	U	89			
1.05	Bague 44 pour gaine 44 DN	U	10			
1.06	Tube fendu diam 63 filetage conique à droite pour sonde diamètre 44mm	U	6			
1.07	Pointe de battage pour tube fendu diam 63 avec sonde diam 44	U	9			
1.08	Rondelle pleine diam 63 pour tube fendu diam 63 avec sonde 44	U	9			
1.09	Amortisseur tube fendu diam 55/63 pour sonde diam 44	U	4			
1.10	Raccord de battage fendu filetage mâle diam 63x sortie femelle 50	U	7			
1.11	Rondelle creuse diam 63 pour tube fendu diam 63 avec sonde 44	U	8			
1.12	Gaine 44 DN	U	30			
2 : Sonde 60						
2.01	Sonde 60 coaxiale métallique à lamelles complète bague polyuréthane	U	64			
2.02	Gaine 60 métallique à lamelles	U	3 325			
2.03	Gaine 60 caoutchouc épaisseur 3mm	U	347			
2.04	Gaine 60 toilée haute pression épaisseur 3mm	U	228			
2.05	Gaine 60 DN	U	100			
2.06	Gaine 60 toilée HP	U	58			
2.07	Membrane 60 de longueur 270mm	U	3 177			
2.08	Bague de membrane 60	U	225			
2.09	Bague polyuréthane 60 pour gaine métallique	U	694			
2.10	Bague 60 pour gaine 60 DN	U	50			
2.11	Ecrou de sonde 60	U	68			
2.12	Extracteur pour bague de gaine 60	U	26			
2.13	Raccord de sonde 60xM50	U	58			
2.14	Joint de sonde 60	U	271			
2.15	Bague de gaine 60	U	245			
2.16	Sabot de sonde 60	U	81			

N° de prix	Désignation	Unité	Quantité	Prix unitaire HT	Prix Total HT	Pays d'origine**
2.17	Ecrou de purge de sonde 60	U	98			
3 : Sonde 74						
3.01	Sonde 74 coaxiale gaine métallique bague polyuréthane complète	U	4			
3.02	Gaine 74 métallique à lamelles	U	7			
3.03	Membrane 74 longueur 270mm	U	7			
3.04	Bague polyuréthane 74 pour gaine métallique	U	5			
3.05	Bague de membrane 74	U	5			
3.06	Joint de sonde 74 pour bague polyuréthane	U	5			
4 Tubulure coaxiale						
4.01	Tubulure coaxiale 100 bar Técalan 25m	U	37			
4.02	Tubulure coaxiale 100 bar Técalan 50m	U	42			
4.03	Kit de raccordement complet de tubulure coaxiale HP	U	50			
4.04	Raccord Técalan 2 pièces	U	153			
4.05	Prise coaxiale rapide complète	U	54			
4.06	Prise mâle pour tubulure coaxiale	U	48			
4.07	Prise mâle pour tubulure coaxiale et tube de 6	U	35			
4.08	Raccord aiguille 4x3	U	54			
4.09	Joint de raccord 4x3/ 4x4	U	146			
4.10	Raccord droit de 6x6 complet	U	25			
5 : Contrôleur Pression Volume- Armoire						
5.01	Collerette manomètre diamètre 100	U	9			
5.02	Collerette manomètre diamètre 60	U	13			
5.03	Prise rapide femelle à index rouge pour branchement manomètre	U	36			
5.04	Prise rapide femelle départ azote	U	30			
5.05	Prise rapide femelle départ air- eau	U	46			
5.06	Prise rapide mâle alimentation azote	U	33			
5.07	Prise rapide mâle rouge pour branchement manomètre	U	33			
5.08	Vanne à deux voies complète GA/G100	U	30			
5.09	Vanne 3 voies de purge complète GA/G100	U	63			
5.10	Voyant de mesure complet standard ancien modèle	U	249			
6 : Contrôleur Pression Volume- Détendeur MAV						
6.01	Détendeur bouteille-CPV nouveau modèle complet	U	46			
6.02	Manomètre basse pression 160 bars pour détendeur	U	28			

N° de prix	Désignation	Unité	Quantité	Prix unitaire HT	Prix Total HT	Pays d'origine**
6.03	Manomètre Haute pression 400 bars pour détendeur	U	28			
7 : Contrôleur Pression Volume- Détendeur principal						
7.01	Détendeur principal 100 bars complet	U	13			
7.02	Clapet de fermeture du détendeur principal	U	48			
7.03	Pastille de sécurité détendeur principal 15/100° 100 bars	U	110			
7.04	Té de détendeur principal 6x1/4"	U	32			
8 : Contrôleur Pression Volume- Porte filtre						
8.01	Porte filtre complet avec tubulure GA/G100	U	34			
8.02	Filtre de protection vannes	U	51			
8.03	Joint R5 pour filtre CPV	U	22			
8.04	Raccord droit siège détendeur différentiel	U	18			
9 : Contrôleur Pression Volume- Régulateur différentiel						
9.01	Régulateur différentiel complet avec tubulure GA/G100	U	20			
9.02	Clapet pour régulateur différentiel	U	26			
9.03	Filtre de régulateur différentiel	U	32			
9.04	Ressort 7 bars régulateur différentiel - essai jusqu'à 80m	U	69			
9.05	Ressort 10 bars régulateur différentiel - essai jusqu'à 110m	U	57			
10 : Contrôleur Pression Volume- Manomètres						
10.01	Manomètre diamètre 60 0-250 bars de façade sortie arrière à remplissage glycérine	U	26			
10.02	Manomètre diamètre 60 0-25 bars de façade à sortie arrière à remplissage glycérine	U	35			
10.03	Manomètre diamètre 60 0-60 bars à sortie arrière à remplissage glycérine	U	28			
10.04	Manomètre diamètre 100 0-6 bars sortie arrière à remplissage glycérine avec remise à zéro GA/G100	U	37			
10.05	Manomètre diamètre 100 0-25 bars sortie arrière à remplissage glycérine avec remise à zéro	U	41			
10.06	Manomètre diamètre 100 0-25 bars à remplissage glycérine sortie verticale avec remise à zéro	U	50			
10.07	Manomètre diamètre 100 0-60 bars sortie arrière à remplissage glycérine avec remise à zéro	U	43			
10.08	Manomètre diamètre 100 0-100 bars sortie arrière à remplissage glycérine avec remise à zéro GA/G100	U	11			

N° de prix	Désignation	Unité	Quantité	Prix unitaire HT	Prix Total HT	Pays d'origine**
10.09	Joint de manomètre 10x100	U	133			
10.10	Embout de manomètre avec écrou 10x100	U	54			
11 : Olives et écrous						
11.01	Olive diam 10 haute pression	U	228			
11.02	Olive diamètre 6 Legris	U	111			
11.03	Ecrou diamètre 6	U	163			
11.04	Ecrou diamètre 6 avec olive incorporée	U	124			
11.05	Ecrou diamètre 10	U	196			
Montant Total Hors Taxes						
T.V.A (*)						
Montant total Toutes Taxes Comprises						

(*) : Le taux de la T.V.A est de :

- 20% pour les fournisseurs résidents au Maroc ;
- 0% pour les fournisseurs non-résidents au Maroc.

(**) : Pour le fournisseur non-résident au Maroc, préciser le pays d'origine de la marchandise.

Fait à, le

(Signature et cachet du Fournisseur)

OBJET : FOURNITURE DE PIECES DE RECHANGE POUR PRESSIOMETRES EN LOT UNIQUE.

POUR UN MONTANT DE (*en chiffres et en lettres*) :

PRESENTE PAR : EL BAGHDADI OUM KALTOUM

A CASABLANCA, LE :

Le Soumissionnaire	Le Maître d'ouvrage
Nom et qualité du signataire Lu et approuvé (<i>mention manuscrite</i>) Cachet et signature	
	CES A. GOURRI 